

**Alignment to Ohio's New Learning Standards: World Languages Grades 9-12**  
**Voces® *Por el mundo 1* ~ Chapter 1**

*Voces or el mundo 1* is an award-winning, highly effective Spanish program for novice-level learners. *Voces por el mundo 1* will take your middle or high school students through one year of novice-level Spanish instruction and prepare them for intermediate-level classes. This standards-based, online program integrates communication and culture in a cohesive, all-in-one format accessible to students and teachers from any device.

This document illustrates how the first chapter in *Voces por el mundo 1* aligns to Ohio's New Learning Standards: World Languages Grades 9-12. If you have any questions, call 1-800-848-0256 or email [info@vocesdigital.com](mailto:info@vocesdigital.com).

<b>Capítulo 1: México</b>			
<b>Communication Standard</b>			
Communicate in languages other than English, both in person and via technology			
<b>Interpersonal Communication (Speaking/Signing, Listening/Viewing, Reading and Writing)</b>			
Learners initiate and sustain meaningful spoken, written and signed communication by providing and obtaining information, expressing feelings and emotions, and exchanging opinions in culturally appropriate ways. Learners actively negotiate meaning across languages and cultures to ensure that their messages are understood and that they can understand others.			
<b>Section</b>	<b>Title</b>	<b>Mode</b>	<b>Can-Do/Description</b>
<i>Actividades</i>	<i>Actividad 13: Los saludos 7</i>	Speaking	I can communicate basic information about myself.
<i>Actividades</i>	<i>Actividad 14: Los saludos 8</i>	Writing	I can understand a simple greeting and respond appropriately.
<i>Actividades</i>	<i>Actividad 23: Los números 6</i>	Speaking	Ask classmates for their phone numbers.
<i>Entrevistas</i>	<i>¿Y tú?</i>	Speaking	I can answer questions in Spanish about myself.
<i>¡Vamos a charlar!</i>	<i>Preguntas personales</i>	Speaking	I can communicate basic information about myself.
<i>¡Vamos a charlar!</i>	Interpersonal #1	Speaking	I can greet someone and introduce myself in Spanish.
<i>¡Vamos a charlar!</i>	Interpersonal #2	Speaking	I can respond to an introduction.

<i>¡Vamos a charlar!</i>	Interpersonal #3	Speaking	I can ask for and give my telephone number.
<i>Actividades cinestésicas</i>	<i>Conversaciones</i>	Speaking	Introduce yourself to your classmates.
Integrated Performance Assessment	Interpersonal Speaking	Speaking	I can introduce myself and exchange information with someone.

### **Interpretive Communication (Reading, Listening/Viewing)**

Learners comprehend the main idea and relevant details in a variety of age-appropriate live, written and recorded messages; personal anecdotes; and narratives in the language. They understand and interpret authentic texts ranging from articles in contemporary magazines, newspapers and Internet sources to children's stories and classical literary texts. Learners derive meaning through the use of listening, viewing and reading strategies. Learners reinforce and expand their knowledge across disciplines as they acquire information and distinctive viewpoints directly through authentic print, non-print and digital language and culture sources.

<b>Section</b>	<b>Title</b>	<b>Mode</b>	<b>Can-Do/Description</b>
<i>Actividades</i>	<i>Actividad 6: El abecedario 6</i>	Listening	I can understand someone spelling some words aloud in Spanish.
<i>Actividades</i>	<i>Actividad 9: Los saludos 3</i>	Reading	Complete the conversation.
<i>Actividades</i>	<i>Actividad 11: Los saludos 5</i>	Reading	Put the dialogue in order.
<i>Actividades</i>	<i>Actividad 16: Los saludos 10</i>	Listening	Decide if the response is appropriate.
<i>Actividades</i>	<i>Actividad 25: Los números 8</i>	Listening	I can understand a spoken phone number.
<i>Materiales auténticos</i>	<i>Concurso de deletreo</i>	Listening	I can understand some words and recognize letters in a video.
<i>Materiales auténticos</i>	<i>Anuncio de mermelada</i>	Listening	I can recognize some words and phrases in a commercial.
<i>Materiales auténticos</i>	<i>Anuncio de un sándwich</i>	Listening	I can recognize numbers and words in a commercial.
<i>Materiales auténticos</i>	<i>¡Gol!</i>	Listening	I can recognize numbers in a commercial.

<i>Materiales auténticos</i>	<i>Anuncio de abogados</i>	Listening	I can understand a commercial in Spanish.
<i>Materiales auténticos</i>	<i>Atractivos turísticos en la ciudad</i>	Reading	I can identify a few words in an authentic text.
<i>Entrevistas</i>	<i>Mariel</i>	Listening	I can understand some greetings and phrases in an interview with a Spanish speaker.
<i>Entrevistas</i>	<i>Luis</i>	Listening	I can understand some words in an interview.
<i>Historias</i>	<i>La quinceañera pequeña</i>	Reading	Story about <i>quinceañeras</i>
<i>Historias</i>	<i>Elisa y la estatua</i>	Reading	Story about a girl
<i>Lecturas</i>	<i>La vida de Frida Kahlo</i>	Reading	I can read about a Mexican cultural figure.
<i>Lecturas</i>	<i>Corredores tarahumara</i>	Reading	I can read and understand a non-fiction text in Spanish.
Integrated Performance Assessment	Interpretive Reading	Reading	I can recognize cognates in an infographic.

### **Presentational Communication (Speaking/Signing and Writing)**

Learners present information, concepts, ideas and viewpoints on a variety of topics to audiences of listeners, readers or viewers for varied purposes. Learners demonstrate linguistic and cultural competence through academic endeavors, creative undertakings and artistic expression. Learners use their understanding of culture to convey messages in a manner that facilitate interpretation by others where no direct opportunity for the active negotiation of meaning exists.

<b>Section</b>	<b>Title</b>	<b>Mode</b>	<b>Can-Do/Description</b>
<i>¡Vamos a charlar!</i>	Presentational #1	Speaking	I can introduce myself to a group in Spanish.
<i>Actividades</i>	<i>Actividad 4: El abecedario 4</i>	Speaking	I can spell some words aloud.
<i>Actividades</i>	<i>Actividad 5: El abecedario 5</i>	Speaking	Spell words aloud.
<i>Actividades</i>	<i>Actividad 8: Los saludos 2</i>	Speaking	I can greet someone.
<i>Actividades</i>	<i>Actividad 20: Los números 3</i>	Speaking	Recite phone numbers.

Integrated Performance Assessment	Presentational Speaking	Speaking	I can introduce and give information about myself.
<b>Cultures Standard</b> Gain and use knowledge and understanding of other cultures.			
Through the target language, students examine the relationship among the products, practices and perspectives of the target culture(s). Students enhance their understanding by making cultural comparisons and developing cultural insights. The examination of products and practices in relation to shared cultural perspectives enables learners to understand authentic cultural contexts and use acceptable language and behavior in those contexts. As they become globally competent citizens, students learn that language and culture are inextricable linked. As they participate in multilingual communities and various cultures at home and around the world, both in person and via technology, they come to understand and abide by the constraints and freedoms afforded to individuals in the target culture(s) and their own.			
<b>Section</b>	<b>Title</b>	<b>Can-Do/Description</b>	
<i>Lecturas</i>	<i>Corredores tarahumara</i>	I can read and understand a non-fiction text in Spanish.	
Integrated Performance Assessment	Interpretive Reading	I can recognize cognates in an infographic.	
<i>Exploración cultural</i>	<i>Receta: Guacamole</i>	Guacamole recipe	
<i>Exploración cultural</i>	<i>La tortilla mexicana</i>	I can understand some words and phrases in an infographic.	
<i>Viajamos por México</i>	<i>El mapa</i>	Map of Mexico	
<i>Viajamos por México</i>	<i>Tres pueblos mágicos</i>	Tourism program	
<i>Exploración cultural</i>	<i>Arte de México: Los murales de Diego Rivera</i>	Learn about Diego Rivera and his artwork	
<i>Viajamos por México</i>	<i>La Ciudad de México</i>	Mexico City	
<i>Viajamos por México</i>	10 Best Ruins in Mexico You Must Visit	Ruins/Tourism	
<i>Exploración cultural</i>	<i>Arte de México: Las artesanías</i>	Learn about a variety of handcrafts	
<i>Lecturas</i>	<i>La vida de Frida Kahlo</i>	I can read about a Mexican cultural figure.	

<i>Lecturas</i>	<i>Corredores tarahumara</i>	I can read and understand a non-fiction text in Spanish.
<i>Saludos</i>		Formal vs. Informal Greetings
<i>Exploración cultural</i>	<i>Días festivos: El Día de los Muertos</i>	Learn about Day of the Dead
<i>Exploración cultural</i>	<i>Días festivos: Las quinceañeras</i>	I can answer some basic questions about <i>quinceañeras</i> .
<i>Exploración cultural</i>	<i>Días festivos: Las posadas</i>	I can answer some basic questions about <i>las posadas</i> .
<i>Exploración cultural</i>	<i>Los sonidos de la ciudad</i>	I can compare and contrast the sounds in my community with the sounds heard in Mexico City.

For more information about this or any other title, go to [VocesDigital.com](http://VocesDigital.com) or call 1-800-848-0256.

